



**HURLSTONE**  
AGRICULTURAL HIGH SCHOOL

**Thư mời dự họp tại trường**  
**Invitation to a school function**

Thân gửi quý vị Phụ huynh/Người chăm sóc

Chúng tôi thân mời quý vị đến dự:

buổi họp để thảo luận về bản báo cáo học tập của con em quý vị  
discuss school report

lễ hội bơi lội/thể thao  
swimming/sports carnival

buổi họp các Phụ huynh & Công dân  
Parents and Citizens (P & C) meeting

buổi họp về việc chọn môn học  
subject selection meeting

buổi họp hướng dẫn thông tin về Mẫu giáo  
Kindergarten orientation session

buổi họp thông tin về

buổi họp để thảo luận về tiến triển của con quý vị  
discuss student progress

buổi họp gặp giáo viên  
meet the teacher session

lễ cuối học kỳ/cuối năm  
end of term/year function

sinh hoạt Tuần lễ Giáo dục  
Education Week activities

tiệc trà sáng cho các phụ huynh/người chăm sóc  
morning tea for parents/carers

sinh hoạt khác

information session regarding (please enter details above)

other activity (please enter details above)

Địa điểm, ngày tháng và thời gian được nêu dưới đây: (Insert location, date and times below:)

Địa điểm:

Ngày:

Giờ bắt đầu:

Giờ kết thúc:

**Việc tham gia của quý vị phụ huynh vào các sinh hoạt của trường là điều quan trọng cho việc học tập của con em quý vị và cho nhà trường chúng ta. Chúng tôi mong đợi được gặp quý vị.**

**Xin vui lòng điền vào phiếu trả lời dưới đây và gửi trả lại trường trước hạn chót:**

Hiệu trưởng/Giáo viên  
Principal/Teacher

**DỊCH VỤ THÔNG DỊCH QUA ĐIỆN THOẠI (TELEPHONE INTERPRETER SERVICE)**

Nếu quý vị gặp khó khăn trong việc hiểu thư này hoặc muốn biết thêm chi tiết, xin vui lòng gọi đến Dịch vụ Thông dịch qua Điện thoại (Telephone Interpreter Service) số 131 450 và nhờ họ gọi đến trường. Dịch vụ này miễn phí cho quý vị.



**Xin vui lòng tách rời phần này và gửi trả lại trường**

**Trả lời thư mời họp**

**Invitation to a school function response**

\*Please note **teacher** to complete the following:

Name of function

Date of function

**PHẦN TRẢ LỜI CỦA PHỤ HUYNH (PARENT RESPONSE)**

Tôi sẽ có thể đến dự  
I will be able to attend

Tôi sẽ không thể đến dự  
I will not be able to attend

Tôi sẽ cần một thông dịch viên nếu có  
I will need an interpreter if available

Tên của phụ huynh/người chăm sóc (viết chữ in) (Name of parent/carer) \_\_\_\_\_

Tên học sinh (viết chữ in) (Name of student) \_\_\_\_\_ Lớp (Class) \_\_\_\_\_